



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 6. janvārī
(OR. en)

13744/20
COR 1

COMER 191
WTO 350
UD 376
COHOM 105
DELECT 163

PAVADVĒSTULE

| | |
|--------------------|---|
| Sūtītājs: | Eiropas Komisijas ģenerālsektretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i> |
| Saņemšanas datums: | 2021. gada 5. janvāris |
| Saņēmējs: | Eiropas Savienības Padomes ģenerālsektretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> |
| K-jas dok. Nr.: | C(2020) 9613 final |
| Temats: | LABOJUMS Komisijas 2020. gada 4. decembra Deleģētajā regulā, ar ko groza Regulas (ES) 2019/125 par tādu preču tirdzniecību, ko varētu izmantot nāvessoda izpildei, spīdzināšanai vai citādi nežēlīgai, necilvēcīgai vai pazemojošai rīcībai vai sodīšanai, I un V pielikumu, lai ņemtu vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Savienības (C(2020) 8572 final) |

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2020) 9613 *final*.

Pielikumā: C(2020) 9613 *final*



Briselē, 22.12.2020.
C(2020) 9613 final

LABOJUMS

Komisijas 2020. gada 4. decembra Deleģētajā regulā, ar ko groza Regulas (ES) 2019/125 par tādu preču tirdzniecību, ko varētu izmantot nāvessoda izpildei, spīdzināšanai vai citādi nežēlīgai, necilvēcīgai vai pazemojošai rīcībai vai sodīšanai, I un V pielikumu, lai ņemtu vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Savienības

(C(2020) 8572 final)

LABOJUMS

Komisijas 2020. gada 4. decembra Deleģētajā regulā, ar ko groza Regulas (ES) 2019/125 par tādu preču tirdzniecību, ko varētu izmantot nāvessoda izpildei, spīdzināšanai vai citādai nežēlīgai, necilvēcīgai vai pazemojošai rīcībai vai sodīšanai, I un V pielikumu, lai ņemtu vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Savienības

(C(2020) 8572 final)

Deleģētās regulas 12. apsvēruma otrajā teikumā

tekstu: “Ja 2. pantā paredzētais iebildumu izteikšanas termiņš beidzas pēc 2021. gada 1. janvāra, juridiskās noteiktības labad un lai izvairītos no iespējamiem kaitējošiem traucējumiem to Savienības uzņēmumu darbībā, kuri vēlas uz Apvienoto Karalisti eksportēt IV pielikumā uzskaitītās preces, ir lietderīgi paredzēt regulas piemērošanu ar atpakaļejošu spēku no 2021. gada 1. janvāra,”

lasīt šādi: “Ja iebildumu izteikšanas termiņš beidzas pēc 2021. gada 1. janvāra, juridiskās noteiktības labad un lai izvairītos no iespējamiem kaitējošiem traucējumiem to Savienības uzņēmumu darbībā, kuri vēlas uz Apvienoto Karalisti eksportēt IV pielikumā uzskaitītās preces, ir lietderīgi paredzēt regulas piemērošanu ar atpakaļejošu spēku no 2021. gada 1. janvāra,”.

Pielikuma 2) punktā, ar ko groza Regulas (ES) 2019/125 V pielikuma 2. daļu, ievadfrāzē

tekstu: “Regulas V pielikuma 2. daļas sarakstā “Galamērķi” aiz ieraksta “Andora” iekļauj šādu ierakstu:”

lasīt šādi: “Regulas V pielikuma 2. daļas sarakstā “Galamērķi” alfabētiskā secībā atbilstoši attiecīgās valodas redakcijai valstu sarakstā iekļauj šādu ierakstu:”.